MINISO

USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
دليل المستخدم
MANUAL DE USUARIO

TWS EARPHONES WITH A COMFORTABLE FIT
ÉCOUTEURS TWS AVEC AJUSTEMENT CONFORTABLE

MODEL: EB019

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY.

PRODUCT OVERVIEW

① Indicator light of earbuds
② Touch Panel
③ Indicator light of charging case
④ Charging pins of earbuds
⑤ Type-C charging port (input)

PARAMETERS

BLUETOOTH	5.0	FREQUENCY RANGE	Bluetooth Frequency: 2.402G-2.48G Frequency response range: 20Hz-20KHz
BLUETOOTH NAME	MINISO-EB019	SENSITIVITY	98dB
CHARGING INPUT	30mA(Earbuds) 300mA(Charging Case)	CHARGING PORT	Type-C
BATTERY CAPACITY	35mAh	TRANSMISSION DISTANCE	10m

MUSIC PLAYBACK TIME	3h	CHARGING TIME	1.5h
STANDBY TIME	8h	TALK TIME	3h
BATTERY CAPACITY OF CHARGING CASE	300mAh	CHARGING TIME OF CHARGING CASE	2h

INSTRUCTIONS

FUNCTION	INSTRUCTIONS OF CHARGING CASE
TURN ON	Take the earbuds out of the case
TURN OFF	Put the earbuds into the case
PAIRING MODE	Auto pairing
	INSTRUCTIONS OF EARBUDS
PLAY/PAUSE	Tap the touch panel of the right earbud once
NEXT TRACK	Tap the touch panel of the right earbud twice
ANSWER CALLS /HANG UP	Tap the touch panel of the right earbud once
REJECT CALLS	Long press the touch panel of the right earbud
VOICE ASSISTANT	Tap the left earbud twice

CAUTIONS

1.Reasonable control of the volume and time of usage is required to avoid hearing damage.
2.For your safety, do not use it in potentially hazardous condition.
3.Do not listen to music, call up or answer the phone while driving to avoid danger caused by distraction.
4.Keep it out of reach of children to avoid danger caused by improper use.
5.Do not throw it to avoid damage caused by dropping.
6.Do not store it under -10° or above 50° to avoid shortening the lifespan of earphones and battery.
7.Do not modify, disassemble and repair the product.
8.Irreplaceable battery. It should be disposed of according to local rules & regulations or be recycled by professional institute. Do not throw away or toss it into fire.
9.When not in use for a long time, charge the earphones every 3 months to extend its service life.

TROUBLESHOOTING

1.Wireless earphones fails to be paired with the phone
Solution: Check if the earphones is in pairing mode, and whether the phone has BT function on. Check the list on your phone, remove earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.

2.Cannot turn on the wireless earphones.
Solution: Check the battery to see if it is low.

3.Can the battery of the wireless earphones be replaced?
Answer: No. The lithium polymer battery in the earphones is irreplaceable.

4.The wireless earphones get disconnected with the phone within 10 meters.
Solution: BT is wireless so that it is very sensitive to objects between the earphones and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect the connection within the effective distance.

5.Cannot hear audio playing when the earphones is connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.

6.Can I operate the Apps of my phone through the earphones after connecting the wireless earphones to the phone?
Answer: Some apps may not support being operated through the earphones due to their settings.

ACCESSORIES

Device×1;
Manual×1;
Type-C Charging Cable×1.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
RF Exposure Information
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ISED Statement
English:This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).
Le présent appareil numérique émet des radiofréquences exempts de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.
L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnementindésirable de l'appareil.
l'appareil numérique du siem conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).
Cet appareil numérique émet des radiofréquences exemptes de licence qui sont conformes aux RSS 102 RF exposition, sous réserve que certaines conditions techniques et RF exposure and compliance cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.
This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.
RF Exposure Statement
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0mm between the radiator & your body.
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 mm entre le radiateur et votre corps.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
•Reorient or relocate the receiving antenna.
•Increase the separation between the equipment and receiver.
•Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
•Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

APERÇU DU PRODUIT

① Voyant lumineux des écouteurs
② Panneau tactile
③ Voyant lumineux de l'étui de chargement
④ Broches de chargement des écouteurs
⑤ Port de chargement Type-C (entrée)

PARAMÈTRES

BLUETOOTH	5.0	GAMME DE FRÉQUENCES	Fréquence Bluetooth: 2.402G-2.48G Plage de réponse en fréquence:20Hz-20KHz
NOM DU BLUETOOTH	MINISO-EB019	SENSIBILITÉ	98dB
ENTRÉE DE CHARGEMENT	30mA (Écouteurs) 300mA (Étui de Chargement)	PORT DE CHARGEMENT	Type-C
CAPACITÉ DE LA BATTERIE	35mAh	DISTANCE DE TRANSMISSION	10m

DURÉE DE LECTURE DE LA MUSIQUE	3h	TEMPS DE CHARGEMENT	1,5h
TEMPS DE VEILLE	8h	TEMPS DE CONVERSATION	3h
CAPACITÉ DE LA BATTERIE DU BOÎTIER DE CHARGEMENT	300mAh	TEMPS DE CHARGEMENT DU BOÎTIER	2h

INSTRUCTIONS

FONCTION	INSTRUCTIONS RELATIVES AU BOÎTIER DE CHARGEMENT
ALLUMER	Sortez les écouteurs du Boîtier
ETEINDRE	Remettez les écouteurs dans le Boîtier
MODE D'APPAIRAGE	Appariement automatique
	INSTRUCTIONS RELATIVES AUX ÉCOUTEURS
LECTURE/PAUSE	Appuyez une fois sur le panneau tactile de l'écouteur droit.
PISTE SUIVANTE	Appuyez deux fois sur le panneau tactile de l'écouteur droit.
RÉPONDRE AUX APPELS/RACCROCHER	Appuyez une fois sur le panneau tactile de l'écouteur droit.
REJETER UN APPEL	Appuyez longuement sur le panneau tactile de l'écouteur droit.
ASSISTANT VOCAL	Appuyez deux fois sur l'écouteur gauche

ATTENTION

1. Un contrôle raisonnable du volume et du temps d'utilisation est nécessaire pour éviter les dommages auditifs.
2. Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas dans des conditions potentiellement dangereuses.
3. N'écoutez pas de musique, n'appelez pas ou ne répondez pas au téléphone en conduisant pour éviter tout danger dû à une distraction.
4. Maintenir hors de portée des enfants pour éviter tout danger dû à une utilisation incorrecte.
5. Ne le jetez pas pour éviter tout dommage dû à une chute.
6. Ne pas conserver à une température inférieure à -10° ou supérieure à 50° pour éviter de réduire la durée de vie des écouteurs et de la batterie.
7. Ne pas modifier, démonter ou réparer le produit.
8. Batterie irremplaçable. Elle doit être mise au rebut conformément aux règles et réglementations locales ou être recyclée par un institut professionnel. Ne la jetez pas et ne la jetez pas au feu.
9. Si vous n'utilisez pas les écouteurs pendant une longue période, rechargez-les tous les 3 mois pour prolonger leur durée de vie.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appairés au téléphone.
Solution : Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appairage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.

2.Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.
Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.

3. La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée ?
Réponse : Non : Non. La batterie au lithium polymère des écouteurs est irremplaçable.

4. Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil appairé. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appairage dans la distance effective.

5. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appairés à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà appairée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.

6. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone avec les écouteurs après avoir appairé les écouteurs sans fil au téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées via les écouteurs en raison de leurs paramètres.

ACCESSOIRES

Appareil×1 ;
Manuel×1 ;
Câble de chargement Type-C×1.

نظرة عامة على المنتج

① ضوء المؤشر السماعة
② لوحة اللمس
③ ضوء المؤشر علبة الشحن
④ منطقة تبخير السماعة
⑤ منفذ الشحن Type-C (الدخال)

مواصفات المنتج الفنية

إصدار البلوتوث	5.0	نرده البلوتوث: G-2.48G2.402 مجال استجابة التردد: 20 هرتز-20 كيلو هرتز	
اسم البلوتوث	MINISO-EB019	الحساسية	98 ديسبل
مدخلات الشحن	30 مللي أمبير (السماعات) 300 مللي أمبير (علبة الشحن)	منفذ الشحن	Type-C
قدرة البطارية	35 مللي أمبير	مسافة الإرسال	10متر

وقت تشغيل الموسيقى	3 ساعة	وقت الشحن	1.5 ساعة
وقت الاستعداد	8 ساعة	وقت التحدث	3 ساعة
سعة بطارية علبة الشحن	300 مللي أمبير	وقت الشحن لعلبة الشحن	2 ساعة

الوظائف

الوظيفة	تشغيل علبة الشحن
بدء التشغيل	أخرج السماعة من علبة الشحن
إيقاف التشغيل	ضع سماعات الأذن في علبة الشحن
وضع الإقتران	إقتران تلقائي
	تشغيل السماعة
تشغيل/ إيقاف تشغيل	اخبر لوحة لمس الأذن اليمنى
المقطع التالي	اخبر نقر مزدوج فوق لوحة لمس السماعة اليمنى
الرد/ إنهاء المكالمة	اخبر لوحة لمس السماعة اليمنى
رفض مكالمة	اضغط مطولا على لوحة لمس السماعة اليمنى
المساعد الصوتي	اخبر نقر مزدوج فوق السماعة اليسار

تحذير

١. يرجى التحكم بشكل متقطع في حجم الصوت ووقت استخدام السماعات لتجنب إلحاق الضرر بحاسة السمع
٢. من أجل سلامتك، لا تستخدم السماعات في المواقف التي يحتمل أن تكون خطرة
٣. تجنب استخدام السماعات للاستماع أو للاستماع إلى الموسيقى أو إجراء مكالمات أو الرد عليها أثناء القيادة لتجنب الخطر بسبب الانتباه
٤. احتفظ بالسماعات بعيد عن متناول الأطفال لتجنب الخطر الناجم عن الاستخدام غير السليم
٥. لا تقذف بالمنتج لتجنب الضرر الناتج عن السقوط
٦. عدم استخدام وتخزين المنتج في درجة حرارة أقل من -10° مئوية أو أعلى من 50 مئوية لتجنب تقصير فترة الاستخدام الافتراضية للسماعة والبطارية
٧. لا تقم بفك أو تعديل أو إصلاح المنتج بنفسك
٨. بطاري هذاالمنتج غير قابلة للاستبدال. يجب اتباع القواعد واللوائح المحلية للتخلص من المنتج أو تسليمه إلى الجهة المختصة لإعادة التدوير. عدم التخلص من المنتج في النفاية أو رميه في النار لتجنب الخطر
٩. في حالة عدم استخدام السماعات لفترة طويلة، اشحن السماعات مرة واحدة كل ثلاثة أشهر لإطالة فترة استخدام المنتج

استكشاف الأعطال وإصلاحها

١. فشل إقتران السماعة اللاسلكية بالهاتف
الحل: تأكد مما إذا كانت السماعة اللاسلكية في وضع الاقتران. وما إذا كان البلوتوث في الهاتف قيد التشغيل. ثم بحذف المنتج من سجل البلوتوث، وثم بإعادة الاقتران بالهاتف من جديد وفق دليل المستخدم
٢. لا يمكن تشغيل السماعة اللاسلكية
الحل: تأكد من طاقة شحن البطارية. اشحن السماعة إذا لزم الأمر
٣. هل يمكن استبدال بطارية السماعة اللاسلكية؟
الحل: لا. بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال
٤. تعذر الاتصال بين السماعة اللاسلكية والهاتف في نطاق ١٠ أمتار
الحل: البلوتوث هو تقنية اتصال لاسلكية لذا فهي حساسة جداً للأشياء الموجودة بين السماعة والجهاز المتصل. تحقق مما إذا كان هناك أي معادن أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال ضمن المسافة الفعالة
٥. لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف
الحل: تحقق مما إذا تم تعيين قناة إخراج صوت الكمبيوتر كصوت بلوتوث وما إذا كان البلوتوث في الكمبيوتر يدعم بروتوكول A2DP. تأكد من رفع مستوى الصوت على الهاتف أو جهاز الكمبيوتر.
٦. هل يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد اقتران السماعة اللاسلكية بالهاتف؟
الإجابة: قد لا تدعم بعض التطبيقات التشغيل من خلال السماعة بسبب إعداداتها

الملحقات

كابل شحن Type-C×1
دليل المستخدم ×١
المنتج ×١

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

① Luz indicadora de audífonos
② Panel táctil
③ Luz indicadora del estuche de carga
④ Pasadores de carga de los audífonos
⑤ Puerto de carga Tipo-C (entrada)

PARÁMETROS

BLUETOOTH	5.0	RANGO DE FRECUENCIA	Frecuencia bluetooth: 2.402G-2.48G Rango de respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz
NOMBRE DE BLUETOOTH	MINISO-EB019	SENSIBILIDAD	98dB
ENTRADA DE CARGA	30mA(audífonos) 300mA(estuche de carga)	PUERTO DE CARGA	Tipo-C
CAPACIDAD DE LA BATERÍA	35mAh	DISTANCIA DE TRANSMISIÓN	10m

TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA	3h	TIEMPO DE CARGA	1,5h
TIEMPO DE ESPERA	8h	TIEMPO DE CONVERSACIÓN	3h
CAPACIDAD DE LA BATERÍA DEL ESTUCHE DE CARGA	300mAh	TIEMPO DE CARGA DEL ESTUCHE DE CARGA	2h

INSTRUCCIONES

FUNCIÓN	INSTRUCCIONES DEL ESTUCHE DE CARGA
ENCENDER	Saque los audífonos del estuche
APAGAR	Coloque los audífonos en el estuche
MODO DE EMPAREJAMIENTO	Emparejamiento automático
	INSTRUCCIONES DE LOS AUDÍFONOS
REPRODUCIR/PAUSAR	Toque el panel táctil del audífono derecho una vez
SIGUIENTE PISTA	Toque el panel táctil del audífono derecho dos veces
RESPONDER / COLGAR LLAMADAS	Toque el panel táctil del audífono derecho una vez
RECHAZAR LLAMADAS	Mantenga presionado el panel táctil del audífono derecho
ASISTENTE DE VOZ	Toca el audífono izquierdo dos veces

PRECAUCIONES

1. Se requiere un control razonable del volumen y el tiempo de uso para evitar daños auditivos.
2. Por su seguridad, no lo utilice en condiciones potencialmente peligrosas.
3. No escuche música, no llame ni conteste el teléfono mientras conduce para evitar el peligro causado por la distracción.
4. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar el peligro causado por un uso inadecuado.
5. No lo arroje para evitar daños causados por una caída.
6. No lo guarde por debajo de -10 ° o por encima de 50 ° para evitar acortar la vida útil de los audífonos y la batería.
7. No modifique, desmonte ni repare el producto.
8. Batería insustituible. Debe desecharse de acuerdo con las reglas y regulaciones locales o ser reciclado por un instituto profesional. No lo tire ni lo arroje al fuego.
9. Cuando no se utilicen durante un período prolongado, cargue los auriculares cada 3 meses para prolongar su vida útil.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. No se empareja con el teléfono.
Respuesta: Asegúrese de que sus audífonos estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está buscando un dispositivo de emparejamiento. Retire los audífonos de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.

2. No se pueden encender los audífonos.
Respuesta: Verifique el nivel de la batería.

3.Se puede reemplazar la batería de los audífonos inalámbricos?
Respuesta: No. El polímero de iones de litio de los audífonos no se puede quitar.
4. No se pueden conectar los audífonos con el teléfono a menos de 10 metros.
Respuesta: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre los audífonos y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.

5. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando los audífonos se han conectado a la computadora.
Respuesta: Verifique si la salida de audio de la computadora ya está conectada a Bluetooth y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el volumen de su teléfono o computadora esté alto.

6. Puedo operar las aplicaciones de mi teléfono a través de los audífonos después de conectar los audífonos al teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través de los audífonos debido a su configuración.

ACCESORIOS

Producto × 1;
Manual × 1;
Cable de carga Tipo-C × 1.

MADE IN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE
صنع في الصين
HECHO EN CHINA
www.miniso.com

FCC ID: 2ADK3EB019